

M381

CJ<sup>u</sup>      J<sub>v</sub>      Y<sup>-</sup>      Δ<sup>δ</sup>.  
 song    which    make    spirit.

T<sup>u</sup>              Y<sup>-</sup> J<sup>o</sup>              Y<sup>-</sup> Λ<sub>ς</sub>              J<sup>r</sup>      CJ<sup>-</sup>.  
 give    grandmother    grandfather    chicken    pig.

Λ<sub>ς</sub> [L<sup>no</sup> L<sup>n</sup> T<sub>u</sub>]              J<sup>p</sup>,  
 yeu-jio-li-dao    slept,

J<sup>p</sup>              Λ<sub>ς</sub> [L<sup>no</sup> L<sup>n</sup> T<sub>u</sub>]      †<sup>r</sup>      †<sup>δ</sup>      J<sup>r</sup> T<sup>u</sup> CT<sup>δ</sup>,  
 slept    yeu-jio-li-dao    the    bed    in the midst,

Λ<sub>ς</sub> [L<sup>no</sup> L<sup>n</sup> T<sub>u</sub>]              CJ<sub>v</sub> Š      Ē.  
 yeu-jio-li-dao    dream    evil.

Λ<sub>ς</sub> [L<sup>no</sup> L<sup>n</sup> T<sub>u</sub>]              CT<sub>s</sub>              [r]              C<sup>p</sup>,  
 yeu-jio-li-dao    went    consult    shaman-healer,

5    Λ<sub>ς</sub> [L<sup>no</sup> L<sup>n</sup> T<sub>u</sub>]              CT<sub>s</sub>              [r]              ĩ.  
 yeu-jio-li-dao    went    consult    enchanter.

[r]                      C<sup>p</sup>                      [r]                      ĩ                      J<sub>s</sub>,  
 consult    shaman-healer    consult    enchanter    revealed,

J<sub>s</sub>                      Λ<sub>ς</sub> [L<sup>no</sup> L<sup>n</sup> T<sub>u</sub>]              J<sup>-</sup> C<sup>nc</sup>              Δ<sup>δ</sup>.  
 revealed    yeu-jio-li-dao    great    spirit.

Λ<sub>ς</sub> [L<sup>no</sup> L<sup>n</sup> T<sub>u</sub>]              Y<sup>-</sup>              J<sup>-</sup> J<sup>u</sup>              T<sub>r</sub>              CT<sub>v</sub>              J<sub>u</sub>,  
 yeu-jio-li-dao    made    rations    carried    on    back,

D<sub>u</sub>              †<sub>o</sub>              J<sup>n</sup> L<sup>p</sup>              T<sup>u</sup>              †<sub>v</sub> D<sub>v</sub>              L<sub>ς</sub>              CΔ<sup>nc</sup> T<sup>n</sup>.  
 went    reached    the    person    zu-mu    gone    world.

10    Λ<sub>ς</sub> [L<sup>no</sup> L<sup>n</sup> T<sub>u</sub>]              J<sup>r</sup> C<sub>n</sub> CT<sub>o</sub>,  
 yeu-jio-li-dao    together with,

CT<sub>o</sub>              J<sup>n</sup> L<sup>p</sup>              T<sup>u</sup>              †<sub>v</sub> D<sub>v</sub>              CT<sub>s</sub>              Ē              [n],  
 with    the    person    zu-mu    went    reckon    time,

Ē                      [n]                      Ē                      C<sub>nu</sub>              T<sup>u</sup>,  
 reckon    time    reckon    date    in,

T<sup>u</sup>              3<sup>δ</sup>              [n<sup>o</sup>    T<sup>n</sup>              Ē              6<sup>n</sup>,  
 in    dragon    bring    the    rabbit    month,

C<sup>no</sup> E<sup>no</sup> T<sup>n</sup> C<sup>b</sup> 'C<sup>u</sup>.  
ox bring the horse day.

15 J<sup>n</sup> L<sup>b</sup> T<sup>u</sup> t<sub>u</sub> ɔ<sub>u</sub> T- C E<sub>ni</sub> C<sup>o</sup>.  
the person zu-mu came arrive early.

T<sup>u</sup> C̄ T<sup>u</sup> T<sup>n</sup> T- t<sub>s</sub> E<sub>ni</sub>.  
the brothers came gather.

T<sup>u</sup> C̄ T<sup>u</sup> T<sup>n</sup> T- C T<sub>o</sub>,  
the brothers came with,

C T<sub>o</sub> Λ<sub>s</sub> E<sup>no</sup> L<sup>n</sup> T<sub>ii</sub> Y<sup>-</sup>,  
with yeu-jio-li-dao make,

Y<sup>-</sup> Λ<sub>s</sub> E<sup>no</sup> L<sup>n</sup> T<sub>ii</sub> J<sup>-</sup> C<sup>nc</sup> Δ<sup>o</sup>.  
make yeu-jio-li-dao great spirit.

20 J<sup>n</sup> L<sup>b</sup> T<sup>u</sup> t<sub>u</sub> ɔ<sub>u</sub> E<sub>n</sub> ɔ<sub>-</sub> E<sup>no</sup>,  
the person zu-mu thus did use,

E<sup>no</sup> T<sub>=</sub> C t<sup>'nc</sup> L<sub>nc</sub> J<sup>r</sup> C<sub>n</sub> E<sup>'o</sup>,  
used knife shining so as to slice,

E<sup>'o</sup> J<sup>-</sup> Λ<sup>o</sup> J<sup>r</sup> Δ<sup>o</sup> J<sup>'o</sup>,  
slice section bamboo open,

Y<sup>-</sup> J<sup>r</sup> C T<sup>s</sup> t<sup>s</sup> L<sub>o</sub> C<sub>u</sub>,  
make divining sticks able come enquire,

C<sub>u</sub> Δ<sup>o</sup> S<sup>u</sup> ɔ<sup>u</sup> T<sub>nc</sub> J<sub>o</sub> L<sub>o</sub>.  
enquire forebears query see come.

25 Δ<sup>o</sup> S<sup>u</sup> ɔ<sup>u</sup> L<sub>o</sub> J<sup>o</sup> ʒ<sup>-</sup> J<sup>-</sup>.  
forebears come spider web.

J<sup>r</sup> C T<sup>s</sup> J<sup>"</sup> J<sup>r</sup> L<sub>..</sub>  
divining sticks fall spread out.

I<sup>'u</sup> Δ<sup>o</sup> S<sup>u</sup> ɔ<sup>u</sup> L<sub>o</sub> T<sup>'u</sup> J<sup>'</sup>,  
call forebears come give chicken,

I<sup>'u</sup> Δ<sup>o</sup> S<sup>u</sup> C t<sup>r</sup> L<sub>o</sub> T<sup>'u</sup> C J<sup>-</sup>.  
call ancestors come give pig.

Δ<sup>o</sup> S<sup>u</sup> ɔ<sup>u</sup> J<sub>-</sub> J<sup>'</sup> J<sup>r</sup> T<sup>u</sup> T<sup>n</sup>,  
forebears carry chicken within the hands,

30 Δ<sup>δ</sup> S<sup>υ</sup> C†<sup>r</sup> T<sub>r</sub> J<sup>-</sup> C‡<sup>-</sup> J<sub>υ</sub> T<sup>n</sup> J<sub>υ</sub>.  
ancestors carry the pig upon back.

C<sub>n</sub> J<sup>ο</sup> Y<sup>-</sup> Δ<sup>δ</sup> S<sup>υ</sup> D<sup>υ</sup> J<sup>υ</sup>,  
connector women make forebears food for journey,

C<sub>n</sub> Λ<sub>κ</sub> C<sub>n</sub> D<sub>-</sub> J<sup>nc</sup>,  
connector men thus did weave,

J<sup>nc</sup> Δ<sub>κ</sub> S<sup>υ</sup> C†<sup>r</sup> J<sup>υ</sup>.  
wove ancestors sandals.

Δ<sup>δ</sup> S<sup>υ</sup> D<sup>υ</sup> T<sup>υ</sup> J<sup>υ</sup> D<sup>δ</sup>,  
forebears wore sandals hemp plant,

35 Δ<sup>δ</sup> S<sup>υ</sup> C†<sup>r</sup> T<sup>υ</sup> J<sup>υ</sup> C‡<sub>-</sub>.  
ancestors wore sandals hemp fibre.

Δ<sup>δ</sup> S<sup>υ</sup> D<sup>υ</sup> Δ<sup>δ</sup> S<sup>υ</sup> C†<sup>r</sup> J<sup>r</sup> I<sup>υ</sup> C‡<sup>n</sup>,  
forebears ancestors together climbed,

C‡<sup>n</sup> C†<sup>r</sup> J<sup>n</sup> C<sub>υ</sub> T<sup>υ</sup> J<sup>δ</sup> C‡<sub>r</sub>.  
climbed abode of spirits mountain caterpillars.

T<sup>υ</sup> J<sup>υ</sup> D<sup>δ</sup> J<sup>υ</sup> C‡<sub>-</sub>.  
wear sandals hemp plant sandals hemp fibre

J<sup>r</sup> C<sub>n</sub> C<sup>υ</sup>,  
so as to tread on,

C<sup>υ</sup> J<sup>δ</sup> C‡<sub>r</sub> C‡<sub>δ</sub> L<sup>n</sup> C<sub>-</sub> L<sub>-</sub> G<sub>-</sub>.  
tread on caterpillars crawling as big as small

Λ<sup>δ</sup>,  
sheep,

40 C<sup>υ</sup> J<sup>δ</sup> C‡<sub>r</sub> S<sup>δ</sup> J<sup>n</sup> T<sup>υ</sup>.  
tread on caterpillars side beyond.

Δ<sup>δ</sup> S<sup>υ</sup> D<sup>υ</sup> C<sup>nc</sup> C<sup>no</sup> L<sub>κ</sub> C<sup>nc</sup> T<sub>δ</sub>,  
forebears place sit gone place where,

C<sup>no</sup> C‡<sub>-</sub> C†<sup>r</sup> J<sup>n</sup> C<sub>υ</sub> T<sup>n</sup> J<sup>-</sup> L<sup>-</sup> L<sup>nc</sup>.  
situated within abode of spirits land earth red.

Δ<sup>δ</sup> S<sup>υ</sup> C†<sup>r</sup> C<sup>nc</sup> J<sup>p</sup> J<sup>υ</sup> C<sup>nc</sup> T<sub>δ</sub>,  
ancestors place sleep located place where,

□'ⁿᵃ      ]ᵖ      3"      C†ᵛ ]ⁿ Cₙᵢᵢ      Tⁿ      J⁻ L⁻  
place    sleep    located    abode of spirits    land    earth

CΔᵢᵢ.  
coloured.